

COMUNICAÇÃO BREVE – EIXO TEMÁTICO: HISTÓRIA E HISTORIOGRAFIA DA
TRADUÇÃO

OS ESTUDOS DA TRADUÇÃO NO BRASIL: A ABRAPT E O ENCONTRO NACIONAL DE TRADUTORES

Ana Julita Oliveira da Silva

Marileide Dias Esqueda / Tânia Liparini Campos

Os Estudos da Tradução começaram a se desenvolver como disciplina acadêmica, em nível internacional, a partir da década de 1950. No contexto brasileiro, diversos autores apontam a década de 1980 como o período de construção identitária da disciplina, que culminou na institucionalização da pesquisa em tradução nas décadas posteriores. Neste trabalho, realizou-se um registro histórico da fundação e atuação da Associação Brasileira de Pesquisadores em Tradução – ABRAPT – a partir do levantamento bibliográfico, de documentos e de informações obtidas diretamente com os principais envolvidos com a associação. Ainda, partindo dos trabalhos de Frota (2007), Vasconcellos (2013), Rodrigues (2013) e Milton (2015), que abordam a temática dos Estudos da Tradução no Brasil sob uma perspectiva histórica, investigou-se a situação das pesquisas em tradução no país nas décadas de 1980 e 1990 e realizou-se o histórico de um dos fóruns de discussão fundamentais para o desenvolvimento da pesquisa na área: o Encontro Nacional de Tradutores. Baseando-se na afirmação de Milton e Martins (2010) de que existem áreas na historiografia da tradução pouco exploradas no contexto brasileiro e devido à escassa bibliografia e pouca documentação compilada sobre a ABRAPT e demais fóruns de discussão, este trabalho visa contribuir para a preservação da história da associação e para o mapeamento dos Estudos da Tradução no Brasil.

Palavras-chave	História / historiografia da tradução
Tipo de inscrição	Comunicação breve